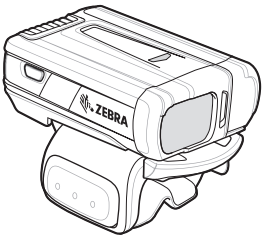




RS6000



Skener na prstenu

Regulatorni priručnik



Zebra pridržava pravo izmjene bilo kojeg proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna. Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi iz primjene ili upotrebe bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije, ili je s njom povezana. Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili je povezana s bilo kojom metodom, kombinacijom te bilo kojim sustavom, aparatom, uređajem, materijalom ili procesom koji može upotrebljavati proizvode tvrtke Zebra. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove i podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/warranty>.

Servisne informacije

Uređaj se prije upotrebe mora konfigurirati za rad s mrežom vaše lokacije i vašim aplikacijama.

Ako imate problema pri upotrebi uređaja ili opreme, obratite se tehničkoj podršci na svojoj lokaciji ili podršci sustava. Ako postoji problem s opremom, oni će se obratiti centru za globalnu podršku tvrtke Zebra na adresi: <http://www.zebra.com/support>. Najnoviju verziju ovog priručnika potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation, Lincolnshire, IL USA
<http://www.zebra.com>
© 2017 ZIH Corp i/ili njezine podružnice. Sva prava pridržana. Riječ ZEBRA i stilizirani prikaz glave zebre zaštitni su znakovi tvrtke ZIH Corp, registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

Regulatorne informacije

Ovaj uređaj odobrila je tvrtka Zebra Technologies Corporation.

Ovaj se priručnik odnosi na broj modela RS6000.

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni.

Prijevodni na lokalne jezike dostupni su na sljedećem web-mjestu:
<http://www.zebra.com/support>.

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

OPREZ Koristite samo odobrene proizvode tvrtke Zebra i one koji se nalaze na UL popisu dodataka, baterija i punjača za baterije. NEMOJTE puniti vlažna/mokra mobilna računala ili baterije. Sve komponente moraju biti suhe prije povezivanja na vanjski izvor napajanja. Maksimalna radna temperatura: 50 °C.

Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobreni Bluetooth® proizvod. Dodatne informacije ili pregled popisa proizvoda za krajnje korisnike potražite na web-stranici <http://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>

Državna odobrenja za bežične uređaje

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne oznake, podložne certifikatu, koje označavaju da radijski uređaj ili radijski uređaji imaju odobrenje za upotrebu u sljedećim državama i na sljedećim kontinentima: Sjedinjene Američke Države, Kanada, Japan, Kina, Južna Koreja, Australija i Europa.

Pojedinosti o ostalim državnim oznakama potražite u Izjavi o sukladnosti (Declaration of Conformity – DoC). Dostupna je na web-stranici <http://www.zebra.com/doc>.

✓ **NAPOMENA** Europa obuhvaća Austriju, Belgiju, Bugarsku, Cipar, Češku, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Grčku, Hrvatsku, Irsku, Island, Italiju, Latviju, Lihtenštajn, Litvu, Luksemburg, Mađarsku, Maltu, Nizozemsku, Norvešku, Njemačku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjeno Kraljevstvo.

⚠ **OPREZ** Rukovanje uređajem bez regulatornog odobrenja nezakonito je.

Zdravstvene i sigurnosne preporuke

⚠ Ergonomske preporuke

⚠ **OPREZ** Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često koristite držite nadohvat ruci
- Zadatke izvršavajte pri odgovarajućim visinama
- Smanjite ili eliminirajte vibracije
- Smanjite ili ne primjenjujte izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjeren slobodni prostor
- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada.

Montiranje u vozilu

RF signali mogu nepovoljno utjecati na neprimjereno montirane ili zaštićene elektroničke sustave u motornim vozilima (uključujući sigurnosne sustave). Provjerite kod proizvođača ili njegovog predstavnika za svoje vozilo. Trebate se posavjetovati i s proizvođačem sve opreme montirane u vozilu.

Zračni jastuk snažno se napuhuje. NEMOJTE postavljati predmete, uključujući montiranu ili prijenosnu bežičnu opremu, u prostor koji se nalazi iznad zračnog jastuka ili u prostor u kojem se on otvara. Ako je bežična oprema unutar vozila neprimjereno montirana, a zračni jastuk se aktivira, može doći do ozbiljne ozljede.

Smjestite uređaj unutar dohvata. Uređaju morate moći pristupiti bez skidanja pogleda s ceste.

✓ **NAPOMENA** Povezivanje uređaja na alarm koji uzrokuje trubljenje vozila ili uključivanje svjetala pri primitku poziva nije dopušteno na javnim cestama.

⚠ **VAŽNO** Prije postavljanja ili upotrebe provjerite državne i lokalne zakone vezane uz montažu na vjetrobarsko staklo i upotrebu opreme.

Sigurno postavljanje

- Telefon nemojte stavljati na mjesto na kojem će vozaču zaklanjati pogled ili ometati rukovanje vozilom.
- Nemojte ga stavljati na mjesto zračnog jastuka.

Sigurnost na cesti

Nemojte raditi bilješke ili koristiti uređaj dok vozite. Zapisivanje zadataka koje morate napraviti ili listanje adresara odvlači pažnju od vaše primarne odgovornosti – sigurne vožnje.

Kada vozite automobil, vožnja je vaša prva odgovornost – potpuno se usredotočite na vožnju. Provjerite zakone i propise za upotrebu bežičnih uređaja u području u kojem vozite. Uvijek ih poštuju.

⚠ Upozorenja za upotrebu bežičnih uređaja

Poštujte sva upozorenja koja se odnose na upotrebu bežičnih uređaja.

Sigurnost u zrakoplovu

Isključite bežični uređaj kada vam to naloži osoblje zračne luke ili aviokompanije. Ako vaš uređaj ima način rada za upotrebu u zrakoplovu ili sličnu značajku, posavjetujte se s osobljem smijete li je koristiti za vrijeme leta.

📶 Sigurnost u bolnicama

Bežični uređaji odašilju radijske frekvencije i mogu nepovoljno utjecati na medicinsku elektronsku opremu. Bežične uređaje trebate isključiti kada se to od vas zatraži u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Takvi zahtjevi namijenjeni su sprječavanju mogućeg ometanja osjetljive medicinske opreme.

Srčani stimulatori

Proizvođači srčanih stimulatora preporučuju udaljenost od najmanje 15 cm (6 inča) između uređaja i srčanog stimulatora kako bi se izbjeglo moguće ometanje srčanog stimulatora. Ove preporuke u skladu su s nezavisnim istraživanjima i preporukama centra za istraživanje bežične tehnologije.

Osobe koje upotrebljavaju srčani stimulator:

- UVIJEK bi trebale uređaj držati na udaljenosti većoj od 15 cm (6 inča) od srčanog stimulatora kada je uređaj uključen.
- Ne smiju nositi uređaj u gornjem džepu.
- Trebale bi se služiti uhom koje je udaljenije od srčanog stimulatora kako bi mogućnost smetnji svele na najmanju moguću mjeru.
- Ako imate razloga za sumnju da dolazi do smetnji, ISKLJUČITE uređaj.

Drugi medicinski uređaji

Posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog uređaja kako biste utvrdili smeta li rukovanje bežičnim proizvodom medicinskom uređaju.

⚠ Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji

Informacije o sigurnosti

Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – ispravna upotreba

Uređajem rukujte samo u skladu s priloženim uputama.

Međunarodni standardi

Uređaj je u skladu s međunarodno priznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima koje odašilju radijski uređaji. Informacije o "međunarodnoj" izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) tvrtke Zebra na web-stranici: <http://www.zebra.com/doc>.

Dodatne informacije o sigurnosti radiofrekvencijske energije koju emitiraju bežični uređaji potražite na web-stranici <http://responsibility.zebra.com/index.php/downloads/>, pod Wireless Communications and Health (Bežična komunikacija i zdravlje).

EU

Ručni uređaji

Kako bi se zadovoljili zahtjevi Europske unije o izlaganju radijskoj frekvenciji, ovaj se uređaj prilikom upotrebe mora držati u ruci uz minimalnu udaljenost od 0,0 cm ili više od tijela. Druge radne konfiguracije treba izbjegavati.

SAD i Kanada

Izjava o skupnoj upotrebi

Kako bi bila usklađena sa zahtjevima o izlaganju propisanim FCC pravilima, antena koja se koristi za ovaj prijenosnik ne smije se postavljati na isto

mjesto ili koristiti zajedno s drugim prijenosnicima/ antenama, osim s onima koji su već odobreni u ovom dokumentu.

Ručni uređaji

Kako bi se zadovoljili FCC zahtjevi o izlaganju radijskoj frekvenciji, ovaj se uređaj prilikom upotrebe mora držati u ruci uz minimalnu udaljenost od 0,0 cm ili više od tijela. Druge radne konfiguracije treba izbjegavati.

Važno: Izjava o izloženosti zračenju: Ova oprema sukladna je ograničenjima izloženosti IC zračenja koja su određena za nekontrolirano okruženje. Ovu bi opremu trebalo instalirati i upotrebljavati uz minimalnu udaljenost od 0,0 cm između izvora zračenja i vašeg tijela.

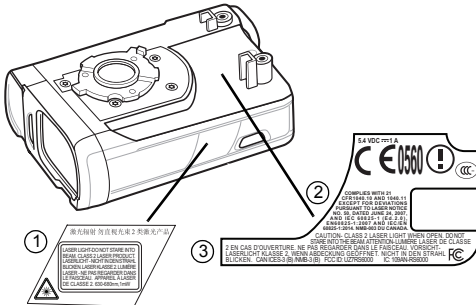
Importante: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0.0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

⚠ Laserski uređaji

Laserska klasifikacija naznačena je na jednoj od naljepnica na uređaju.

Laserski skeneri klase 2 koriste vidljivu svjetlosnu diodu niske razine napajanja. Kao i u slučaju bilo kojeg jakog izvora svjetlosti, korisnik treba izbjegavati izravno gledanje u svjetlosnu zraku. Nije poznato da je vrlo kratkotrajno izlaganje laserima klase 2 štetno.

Oprez: Upotreba kontrola, prilagodbe ili izvođenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može rezultirati opasnom izlaganju laserskom svjetlu.



Sadržaj naljepnice:

1. LASERSKO SVJETLO – NEMOJTE GLEDATI U ZRAKU. LASERSKI PROIZVOD KLASSE 2.
2. U SKLADU JE S PROPISIMA 21 CFR1040.10 I 1040.11 OSIM ZA ODSTUPANJA U SKLADU S DOKUMENTOM LASER NOTICE NO. 50, OD 24. LIPNJA, 2007. I IEC 60825-1 (izdanje 2.0), EN60825-1:2007 I IEC/EN 60825-1:2014.

3. OPREZ – LASER KLASSE 2 SVIJEETLI AKO GA OTVORITE. NEMOJTE GLEDATI U ZRAKU.

LED uređaji

Zahtjevi za označavanje proizvoda ne odnose se na LED uređaje koji su sukladni standardu IEC 62471 i klasificirani kao Izuzeta rizična skupina. Međutim, sljedeća izjava obavezna je kako bi se osigurala sukladnost s propisima SAD-a i međunarodnim propisima:

Izjava o LED sukladnosti

Klasifikacija "IZUZETA RIZIČNA SKUPINA" sukladno standardima IEC 62471:2006 i EN 62471:2008.

Trajanje impulsa: 1,7 ms.

Baterije

Tajvan – recikliranje

Sukladno članku 15 Zakona o odlaganju otpada, EPA (Environmental Protection Administration – Uprava za zaštitu okoliša) od tvrtki koje proizvode ili uvoze suhe baterije zahtijeva navođenje oznaka za recikliranje na baterijama koje se prodaju, poklanjaju ili upotrebljavaju u promotivne svrhe. Podatke o ispravnom odlaganju baterija zatražite od kvalificirane tvrtke za recikliranje u Tajvanu.

Informacije o bateriji

Koristite samo baterije koje je odobrila tvrtka Zebra. Dodatna oprema koja ima sposobnost punjenja baterija odobrena je za upotrebu sa sljedećim modelima baterija:

broj dijela BT000262A01 (3,6 V DC, 3350 mAh).

Punjive baterije koje odobrava tvrtka Zebra dizajnirane su i izrađene prema najvišim standardima u industriji.

Međutim, postoje ograničenja o vremenu rada ili vremenu pohrane baterije prije zamjene. Na stvarni vijek trajanja baterije utječe niz čimbenika, među ostalim i vrućina, hladnoća, teški uvjeti u okolišu i teški padovi.

Kada se baterije pohrane na razdoblje duže od šest mjeseci, može doći do nepopravljivog opadanja kvalitete baterije. Polunapunjene ili potpuno napunjene baterije pohranite na suho i hladno mjesto, uklonite ih iz uređaja kako biste spriječili gubitak kapaciteta, hrđanje ili curenje elektrolita. Kada baterije pohranjujete na razdoblje

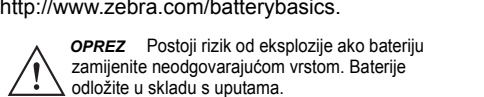


「廢電池請回收」

od godinu dana ili duže, razinu napunjenosti trebate provjeriti barem jednom godišnje i napuniti ih do kraja.

Zamijenite baterije kada primijetite znatno kraće vrijeme rada.

Standardno jamstveno razdoblje za sve baterije tvrtke Zebra je godina dana, bez obzira na to je li baterija kupljena odvojeno ili kao dio prijenosnog računala ili skenera za crtične kodove. Dodatne informacije o baterijama tvrtke Zebra potražite na web-stranici: http://www.zebra.com/batterybasics.



Smjernice za sigurnost baterije

- U području u kojem se jedinice pune ne smije biti otpadaka i zapaljivog materijala ili kemikalija. Treba se posebno paziti kada se uređaj puni u nekomercijalnom okruženju.
- Slijedite smjernice za upotrebu, pohranu i punjenje baterije navedene u korisničkom priručniku.
- Neodgovarajuća upotreba baterije može rezultirati zapaljenjem, eksplozijom ili drugim opasnostima.
- Prilikom punjenja baterije mobilnog uređaja temperatura baterije i punjača mora biti između +32 °F i +104 °F (0 °C i +40 °C).
- Nemojte koristiti nekompatibilne baterije i punjače. Upotreba nekompatibilne baterije ili punjača može predstavljati rizik od zapaljenja, eksplozije, curenja ili druge opasnosti. Ako imate pitanja u vezi s kompatibilnošću baterije ili punjača, obratite se službi podrške tvrtke Zebra.
- Nemojte rastavljati ili otvarati, lomiti, savijati ili deformirati, bušiti ili lomiti na dijelove.
- Udar od pada uređaja s baterijom na tvrdu površinu može uzrokovati pregrijavanje baterije.
- Ne spajajte bateriju u strujni krug i pazite da metalni predmeti ili vodiči dođu u dodir s polovima baterije.
- Nemojte umetati strane predmete u bateriju, uranjati je ili izlagati vodi ili drugim tekućinama, ili je izlagati vatri, eksplozijama i drugim opasnostima.
- Uređaj nemojte ostavljati ili pohranjivati u područjima koja se mogu jako zagrijati, na primjer u automobilu ili blizu radijatora ili drugog izvora topline. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu ili sušilicu.
- Ako djeca rukuju baterijom, treba ih nadgledati.

- Slijedite lokalne propise o brzom odlaganju iskorištenih punjivih baterija.
- Ne bacajte baterije u vatru.
- Ako se baterija proguta, odmah zatražite savjet liječnika.
- U slučaju curenja baterije, pazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite zahvaćeno područje velikom količinom vode i zatražite savjet liječnika.
- Ako sumnjate na oštećenje opreme ili baterije, obratite se službi podrške tvrtke Zebra koja će dogovoriti inspekciju.

Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije – FCC



Napomena: Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da je sukladna ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Pravila FCC. Ta su ograničenja osmišljena radi osiguravanja odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji kod instalacija u stambenim zgradama. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijskim zračenjem ako se ne postavlja i ne koristi u skladu s uputama te može uzrokovati štetne smetnje za radijsku komunikaciju. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako oprema bude uzrokovala štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Uređaj priključite u utičnicu različitu od one u koju je priključen prijemnik
- Pomoć potražite od distributera ili iskusnog radijskog/televizijskog serviser.

Radijski prijenosnici (dio 15) – SAD

Ovaj je uređaj sukladan dijelu 15 FCC pravila. Rukovanje je podložno sljedećim dvjema uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije – Kanada

Ovaj digitalni uređaj klase B usklađen je s kanadskim standardom CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

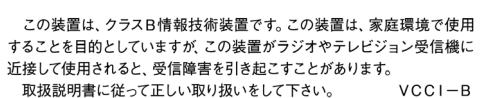
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) du Canada.

€ oznaka i Europska ekonomska zajednica (EEA)

Izjava o sukladnosti za bežične uređaje

Tvrtka Zebra ovim putem izjavljuje da je radijska oprema sukladna direktivama 2011/65/EU i 2014/53/EU. Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.zebra.com/doc.

Japan (VCCI) – Dobrovoljno nadzorno vijeće za smetnje (Voluntary Control Council for Interference)



Korejsko upozorenje za informatičku opremu klase B

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Ostale države

Declarações Regulamentares para RS6000 - Brazil

Više informacija potražite na web-stranici http://www.anatel.gov.br.

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo RS6000. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: http://www.anatel.gov.br.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Čile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW: 2.400 hasta 2.483,5 MHz

Kina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 http://www.zebra.com

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中及水中；

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池



Euroazijska carinska unija

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

EAC

Meksiko

Ograničite raspon frekvencije na: 2,450 – 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Južna Koreja

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Tajvan - 臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Turska

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümünkodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerini uygundur.

Ukrajina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tajland

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

⚡️ Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell’UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile.

Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahaznosítás céljából. A termék visszaszolgáltatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklagġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

TURSKA izjava o sukladnosti za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) za sve uređaje

EEE Yönetmeliğine Uygundur Complies with EEE.

Tablica s CMM podacima (kemijske tvari, metali i minerali)

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	X	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。）